

tum, materiam, subiectum, rem de quo agatur. Ita invenimus Sak. 34, 7. शकुन्तामधिकृत्य ब्रवीमि *equidem loquor, Sakuntalam sermonis mei materiam faciens, id quod nihil aliud est quam: equidem loquor de Sakuntala.* — Prabodh. 113, 17. उक्तं च तेन भगवता तानधिकृत्य *atque a reverendo illo de iis dictum est.* Iam lux affundetur loco illi Sak. 44, 11-13, quem nemo interpretum, qui adhuc exstiterunt, recte intellexisse videtur. Rex enim, postquam de KÁMAE crudelitate conquestus est: Attamen, inquit, libenter ego KÁMAE cruciatum perferam,

यदि मदिरायतनयनां तामधिकृत्य प्रहरतीति ।

*dummodo ille de Sakuntala i.e. ita contra me pugnet, ut Sakuntala tanquam certaminis pretium sit proposita.*

39. स्थितां कृतनिश्चयाम् । अन्वकम्पयत् सद्यमुवाच । MALL.

41. Erga filiam suam, i.e. erga SARASVATÍM. MALL.

43. धर्म MALL. धर्माख्येन प्रजापतिना । — Porro ad voces *fúlmen et ambrosiam* idem dicit: वशिपत्ने अशन्यमृतशब्दौ कोपप्रसादपरौ अन्यत्र वैद्युताभ्युदकपरौ ।

